31998R1688

NARIADENIE RADY (ES) č. 1688/98

z 20. júla 1998,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 1749/96 týkajúce sa geografického a populačného pokrytia harmonizovaného indexu spotrebiteľských cien

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2494/95 z 23. októbra 1995 o harmonizovaných indexoch spotrebiteľských cien ([1]) a najmä na jeho článok 4 a článok 5 ods. 3,

so zreteľom na návrh predložený Komisiou,

so zreteľom na stanovisko Európskej Centrálnej Banky ([2]),

keďže na základe článku 5 ods.1 písm.b) nariadenia (ES) 2494/95, sa od každého členského štátu vyžaduje, aby vytvoril harmonizovaný index spotrebiteľských cien (HICP), počínajúc indexom za január 1997; keďže požiadavka vytvoriť harmonizované indexy spotrebiteľských cien (HICPs) žiadnym spôsobom nespochybňuje právo členských štátov uverejňovať ich vnútroštátne, neharmonizované indexy inflácie, ktoré môžu používať pre účely národnej politiky,

keďže nariadenie Komisie (ES) číslo 1749/96 z 9. septembra o počiatočných vykonávacích opatreniach pre nariadenie Rady (ES) číslo 2494/95 o harmonizovaných indexoch spotrebiteľských cien ([3]) stanovilo počiatočné pokrytie pre HICPs, ktoré bolo obmedzené na tie tovary a služby pokryté všetkými alebo väčšinou národných indexov spotrebiteľských cien,

keďže nariadenie Rady (ES) číslo 1687/98 z 20. júla 1998, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 1749/96, týkajúce sa pokrytia tovarov a služieb harmonizovaného indexu spotrebiteľských cien ([4]) definovalo pokrytie HICP ako tie tovary a služby, ktoré sú zahrnuté do výdavkov konečnej spotreby domácností,

keďže článok 3 nariadenia (ES) číslo 2494/95 vyžaduje, aby HICP bol založený na cenách tovarov a služieb, ktoré pokiaľ ide o zakúpenie, sú dostupné na hospodárskom území členského štátu na účely priamo uspokojujúce spotrebiteľské potreby; keďže váhy HICP vyžadujú harmonizovanú definíciu ich geografického a populačného pokrytia,

keďže zostavovanie indexu spotrebiteľských cien Menovej únie (MUICP) a Európskeho indexu spotrebiteľských cien (EICP) vyžaduje harmonizovaný geografický koncept pre harmonizované indexy spotrebiteľských cien (HICPs),

keďže Výbor pre štatistický program (SPC) nedoručil stanovisko v rámci časového limitu stanoveného jeho predsedom; keďže v tomto prípade, dodržiavajúc postup stanovený v článku 14 ods. 2 nariadenia (ES) číslo 2494/95, Komisia bez meškania predloží Rade návrh vzťahujúci sa na opatrenia, ktoré sa majú vykonať,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1749/96 sa mení a dopĺňa nasledovne:

1. Pododsek a)(2) článku 2 sa nahrádza nasledovne:

„a)(2) ‚Výdavky konečnej spotreby domácností' sú definované ako tá časť výdavkov konečnej spotreby, ktorá je realizovaná:

— domácnosťami bez ohľadu na národnosť alebo rezidenčný štatút, a

— v peňažných transakciách, a

— na ekonomickom teritóriu členského štátu, a

— na tovary a služby, ktoré sú používané pre priame uspokojenie individuálnych požiadaviek alebo potrieb, a

— v jednom alebo obidvoch časových obdobiach, ktoré sú porovnávané.

Výdavky konečnej spotreby domácností sú špecifikované v prílohe 1b a riadia sa definíciami stanovenými v Európskom systéme účtov (ESA) 1995 obsiahnutom v nariadení (ES) č. 2223/96 (*).

(*) Ú. v. ES L 310, 13.11.1996, s. 1."

2. nasledujúci odsek sa pridá k článku 3:

„3. HICPs zostavené používajúc váhy podindexov, ktoré odrážajú výdavky konečnej spotreby podsúboru domácností, skôr ako všetkých domácností, sa budú považovať za porovnateľné vtedy, keď tento rozdiel v praxi predstavuje menej ako jedno promile celkovej spotreby pokrytej HICP. Akékoľvek zmeny váh potrebné na zabezpečenie porovnateľnosti, tak ako je definovaná v tomto odseku, budú vykonané najneskôr do decembra 1999."

([1]) Ú. v. ES L 257, 27.10.1995, s. 1.
([2]) Stanovisko poskytnuté 14. júla 1998 [zatiaľ neuverejnené v Úradnom vestníku]
([3]) Ú. v. ES L 229, 10.9.1996, str. 3.
([4]) Pozri stranu 12 tohto Úradného vestníka

3. V prílohe 1b odseky 1 a 2 sa nahrádzajú nasledovne:

„1. Sektor domácností pozostáva z domácností, ktoré zahŕňajú všetkých jednotlivcov alebo skupiny jednotlivcov (tak ako je definované v ESA 2.76.a a v 2.76.b), odhliadnuc najmä od typu oblasti v ktorej bývajú, ich postavenia v rozdelení príjmov a ich národnosti alebo rezidenčného štatútu. Zahŕňa jednotlivcov žijúcich v inštitucionálnych domácnostiach (tak ako je to definované v ESA 2.76). Nezahŕňa podnikanie.

2. Ekonomické teritórium je také, ako je definované v ESA 2.05, s tou výnimkou, že extrateritoriálne enklávy situované v rámci hraníc krajiny sú zahrnuté a teritoriálne enklávy situované vo zvyšku sveta sú vylúčené.“

Článok 2

Berúc do úvahy názory výboru založenom rozhodnutím 89/382/EHS, Euratom ([1]), Komisia v rámci dvoch rokov od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia zostaví správu a predloží ju Rade. Správa zhodnotí účinnosť ustanovení tohto nariadenia. Na základe tejto správy, ak to bude potrebné, môže Komisia predložiť Rade primerané iniciatívy na modifikáciu tohto nariadenia.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiaty deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. júla 1998

Za Radu

predseda

W. MOLTERER

([1]) Ú. v. ES L 181, 28.6.1989, s. 47.